INCURSIUNI ÎN CAMPIONATELE DIN EUROPA

Atacanții lui **K. B. Copenhaga** (tricouri vărgate), în plină acțiune

GRECIA:

„CEI TREI MARI" MEREU ÎN FRUNTE

Prima manșă a campionatului Greciei s-a încheiat și, bineînțeles, în fruntea plutonului se află toți „cei trei mari", care domină proba maximă de ani de zile și între care s-a împărțit cu multă regularitate titlul : **Panathinaikos Atena, Olimpiakos Pireu** și **A.E.K. Atena**, clasate în această ordine în clasamentul turului. De altfel (aproape că nici n-ar trebui să remarcăm), aceste echipe — care asigură în cea mai mare parte lotul reprezentativei — s-au perindat pe rînd în fruntea clasamentului. Ceea ce a decis ca primul loc în tur să revină clubului Panathinaikos a fost... golaverajul superior (28:7 față de 38:11) și numărul de victorii, pentru că în ultima etapă a turului s-au întîlnit chiar **Panathinaikos** și **Olimpiakos**, jocul încheindu-se la egalitate (0—0). În felul acesta ele au rămas la egalitate de puncte.

Întîlnirea, un derbi care în Grecia echivalează cu **Benfica — Sporting, Real Madrid — F.C. Barcelona, Milan — Inter** sau **Steaua — Dinamo București**, a stîrnit un asemenea interes încît s-au înregistrat aproape 75 000 de cereri de bilete pentru cele... 25 000 de locuri ale stadionului Panathinaikos ! Jocul, de o nervozitate evidentă, a prezentat un Panathinaikos mai bine organizat care a dominat o mare parte din timp, dar cu neșansă, pentru că două șuturi ale lui **Domazos** și **Papadimitriou** au nimerit bara. **Olimpiakos** însă, a știut să se apere și să contraatace, ratînd la rîndul său două mari ocazii prin **Sideris** și **Vasiliou**. Internaționalii care au reușit victoria asupra Portugaliei și care fac parte din aceste două echipe, au avut o comportare bună, dînd speranțe selecționerului pentru sezonul de primăvară : **Ikonomopoulos, Kamaras, Domasos (P), Gaitatzis, Zanteroglu, Iutsos (O)** și cei de mai sus.

Beneficiară a acestui meci nul a fost însă și **A.E.K.**, care — cîștigînd cu 3—0 partida cu echipa din Creta — s-a apropiat la un punct de primii doi clasați și, deci, și-a mărit șansele de a-i ajunge și chiar întrece. Echipa lui **Papaioanou, Balopoulos, Karafeskos** etc. speră să realizeze acest lucru în retur, păstrîndu-și astfel titlul.

Restul plutonului, cum rezultă și din clasament, se află la distanță de „elita fotbalului" ; cele 4 formații următoare au un handicap de 7 puncte !...

Și acum, o precizare pe marginea clasamentului pentru cei care nu știu : în campionatul Greciei se acordă **3** puncte pentru victorie, 2 pentru meci nul, un punct pentru joc pierdut și nici un punct în caz de neprezentare. De aceea punctajul general din clasament nu corespunde cu numărul victoriilor și al „nulelor". (p. g.)

CLASAMENTUL

1.	Panathinaikos	17	12	3	2	28—7	44
2.	Olimpiakos	17	11	5	1	38—11	44
3.	A.E.K.	17	11	4	2	40—18	43
4.	Aris Salonic	17	6	7	4	28—21	36
5.	Panionios Atena	17	7	5	5	26—20	36
6.	PAOK Salonic	17	7	5	5	26—22	36
7.	Ethnikos Pireu	17	6	7	4	23—23	36
8.	Apollon Atena	17	7	4	6	26—16	35
9.	Pierikos Pireu	17	6	6	5	13—12	35
10.	Iraklis Salonic	17	6	5	6	20—14	34
11.	Veria	17	5	7	5	18—17	34
12.	Aigaleo	17	6	5	6	23—25	34
13.	Panseraikos Seres	17	6	4	7	26—22	33
14.	Vizas	17	6	2	9	19—30	31
15.	Halkis	17	3	5	9	21—32	28
16.	Iraklion Creta	17	5	1	11	17—32	28
17.	Trikala	17	2	4	11	13—37	25
18.	AE Limassol	17	1	1	15	10—56	20

DANEMARCA:

K. B. COPENHAGA, CAMPIOANĂ LA GOLAVERAJ

Ultima ediție a campionatului danez de fotbal, încheiată la sfîrșitul anului trecut, a avut cel mai dramatic final dintre cele mai recente : înaintea ultimei etape, patru echipe se aflau la egalitate de puncte în fruntea clasamentului ! **K. B. Copenhaga, Esbjerg, Frem Copenhaga** și **B1913 Odense** totalizînd cîte 27 de puncte din 21 de meciuri, dar **KB.** avea cel mai bun golaveraj. Și în ultima etapă, **Esbjerg** disputa pe teren propriu un meci ușor cu **OB Odense**, penultima clasată, în timp ce **KB** se deplasa la **Aalborg**, a cărei echipă se afla la mijlocul clasamentului.

Acest din urmă meci a fost senzațional. **Aalborg Bold'klub** și-a ținut în șah adversara pînă în ultimele cinci minute, cînd golgeterul liderului și al campionatului (cu 23 goluri), internaționalul **Niels Chr. Holmström** a deschis scorul. Bucuria a durat doar... un minut, întrucît **AaB** a egalat dintr-o lovitură liberă, deși toți jucătorii adverși erau masați în propriul careu. Deci, se profila un draw. Dar **KB** a avut norocul de a dobîndi titlul de campion prin cel mai ciudat gol care a fost văzut la **Aalborg** și înscris cu două minute înaintea fluierului final : portarul **Winde** degajează balonul care, din nefericire, se lovește de bocancul lui **Bent Christensen**, jucător de rezervă la **KB** abia introdus în teren și balonul ricoșează în gol, pe lîngă **Winde**, stupefiat !

Astfel încît victoria lui **Esbjerg** (4—2) a rămas onorifică, echipa dobîndind doar medaliile de argint.

Titlul de campioană obținut de **KB** a însemnat totodată și marea victorie a antrenorului **Arne Sörensen**, fostul internațional danez. Acesta a condus în 1960 echipa națională a **Danemarcei** la **J.O.** de la **Roma**, unde a obținut medaliile de argint, dar în urma unor divergențe cu conducerea federației daneze a renunțat la această sarcină preluînd echipa **KB Copenhaga**. Considerînd acum că și-a îndeplinit pe deplin contractul, **Sörensen** a optat în acest an pentru clubul suedez **Hälsingborg**.

Kjöbenhavns Boldspilklub a luat ființă în anul 1876, fiind cel mai vechi club de pe continent. Recentul titlu de campion este al 13-lea din istoria clubului, între anii 1948 și 1950 dobîndindu-l de trei ori la rînd, performanță egalată doar de **Esbjerg** și **Aarhus GF** (aceasta din urmă deținînd însă în campionatul încheiat „lanterna roșie").

Henning Munk Jensen, excelentul fundaș central de la **Aalborg Bold'klub**, a fost desemnat fotbalistul nr. 1 al anului, primind o frumoasă cupă din argint, care se decerne începînd din 1963. Acest tînăr jucător, în vîrstă de 21 de ani, a îmbrăcat deja de 11 ori tricoul național, nelipsind de la nici un meci în anul care s-a încheiat. (p. si.)

CRITERIILE DE CALIFICARE ÎN PRELIMINARIILE C. M.

Mai mulți cititori s-au adresat redacției noastre, rugîndu-ne să arătăm cum se fac calificările în preliminariile campionatului mondial, aflate în curs de desfășurare, în cazul cînd două sau mai multe echipe ajung la egalitate de puncte după disputarea partidelor din grupe. Le satisfacem rugămintea în rîndurile de mai jos :

În privința modului de calificare, F.I.F.A. — prin comisia de resort — a stabilit două criterii, în raport cu sistemul de desfășurare a preliminariilor. Aceste prevederi sînt incluse în cap. III, art. 4, paragraful 6 din regulament

1) Pentru grupele sau subgrupele alcătuite din 3—4 echipe

Dacă după consumarea tuturor meciurilor două sau mai multe echipe vor fi egale ca număr de puncte, *se vor disputa unul sau mai multe jocuri de baraj pe teren neutru* (sau pe terenul uneia din echipele interesate, dacă acestea cad de acord și au aprobarea comisiei de organizare a campionatului mondial F.I.F.A.). În cazul cînd meciul de baraj nu va departaja echipele, *el va fi prelungit cu două reprize a 15 minute* și dacă egalitatea se va menține, atunci *va fi luată în considerare diferența de goluri* (golaveraj prin scădere). În fine, în cazul cînd nici golaverajul acesta nu va departaja echipele, atunci *se va trage la sorți echipa calificată*. Tragerea la sorți va avea loc la sfîrșitul meciului de baraj și va fi efectuată de delegatul comisiei de organizare C. M. sau de arbitru, în prezența delegaților celor două echipe

2) Pentru subgrupele formate din cîte 2 echipe

Este cazul zonei Africii, unde preliminariile se desfășoară pe trei etape, primele două disputîndu-se după sistemul eliminării directe, prin jocuri tur-retur între două echipe.

În cazul cînd aceste două echipe vor avea, după cele două partide, același număr de puncte și aceeași diferență între golurile marcate și cele primite, atunci *al doilea meci va fi prelungit cu două reprize a 15 minute*. Dacă și după prelungiri se va menține egalitatea, *se va califica echipa care în al doilea joc a înscris mai multe goluri*. În fine, în cazul cînd și acum echipele nu se pot departaja, atunci *se va recurge la sorți*. Se pare însă, că la acest criteriu s-a renunțat pentru că meciul Maroc — Senegal (1—0 și 1—2) se va rejuca pentru a desemna echipa calificată. În această privință sînt multe nedumeriri, care așteaptă o clarificare din partea F.I.F.A.-ei.

„Voi avea nevoie de zece ani — *declarase* Matt Busby *după catastrofa aeriană de la München* — ca să pot termina cu succes procesul de reînnoire, pentru ca Manchester United să urce din nou pe culmile gloriei".

După zece ani, visul a devenit realitate. „Copiii lui Busby", într-adevăr, au atins culmile gloriei, chiar dacă nu au reușit să cucerească și „Cupa intercontinentală".

Taina succeselor lui Matt Busby *nu este greu de aflat. De 23 de ani, de cînd s-a urcat pe „punțea de comandă" din „Old Trafford", el a rămas același. La fel de modest după victorii, calm după înfrîngeri și foarte blînd atunci cînd credea de cuviință că trebuie să apostrofeze pe jucătorul care a depășit limitele regulamentului. Atît la antrenamente cît și la meciuri nu s-a întîmplat niciodată ca* Matt *să strige, să injure sau să se înfurie. Nu permite, însă, nimănui să se îndoiască măcar o clipă de faptul că el este ȘEFUL. Numele jucătorului nu înseamnă nimic pentru el. Numele jucătorilor nu aduc puncte în campionat. Pentru el contează doar nivelul de pregătire al fiecărui jucător.* Și Busby *n-ar fi ezitat nici o clipă să scoată din echipă pe* Bobby Charlton, Denis Law *sau* George Best, *dacă aceștia nu s-ar fi pregătit cu toată seriozitatea la antrenamente sau dacă la meciuri nu s-ar fi dăruit total jocului.*

„În asemenea cazuri, Matt Busby este neîndurător" — *spunea internaționalul* Albert Quixall *și acest lucru îl știu jucătorii.* Busby reușește să convingă pe fiecare că el are dreptate, că dacă cineva s-ar afla în situația lui și ar avea intențiile lui, ar acționa ca și el, deoarece este convins că numai felul său de a se comporta este cel adevărat și un altul nu există. Busby este un amalgam de modestie personală și voință de fier și reușește să impună jucătorilor să acționeze cu maximum de efort".

Harold Harman, *fostul președinte al clubului Machester United a caracterizat o dată pe* Matt Busby *în felul următor :* Matt este unic. Dacă are de rezolvat o problemă, caută să afle întîi părerea conducerii. Apoi se gîndește și face ceea ce crede el că este mai bine și mai corect".

Alex Stepney, *portarul internațional al echipei, completează astfel caracterizarea lui Busby :* „De fiecare dată cînd jucam pe „Old Trafford", în rîndurile noastre domnea o bună dispoziție, mai ales cînd Matt Busby ne vorbea despre jucătorii adversari. Această scenă avea loc înaintea fiecărui meci. Intra în cabină, se așeza pe scaun, punea mîinile pe masă și ne spunea : „Deci, băieți, cunoașteți situația". De fapt, însă, noi nu știam nimic. În schimb, la sfîrșitul analizei prezentate de el, știam totul despre viitorii noștri adversari. Chiar și unele detalii. Știa să caracterizeze pe fiecare jucător din echipa adversă încît nu mai exista nici un echivoc".

Matt Busby, *care are cea mai veche activitate profesională și este unul dintre cei mai buni și mai cunoscuți antrenori din lume, se bucură de numeroase onoruri :* este cetățean de onoare al orașului Manchester, a fost onorat cu titlul de Sir, clubul i-a donat, în semn de recunoștință, 500 de acțiuni, devenind al treilea acționar al său și posedă a noua parte din acțiunile stadionului „Old Trafford".

PRINCIPIUL VIEȚII : TOTUL PENTRU JUCĂTORI !

Vom încheia această succintă povestire a vieții unui mare antrenor cu cîteva din ideile și părerile lui privind viitorul fotbalului.

Matt Busby *a fost totdeauna un progresist. Nu s-a încăpățînat să păstreze tradițiile și nici să promoveze o politică îngustă și dogmatică. Toate acestea erau străine principiilor sale. Totdeauna a mers în pas cu vremea. Cînd ideea lui* Gabriel Hanot *a prins viață și „Cupa campionilor" a luat ființă,* Busby *a fost unul dintre primii care și-a dat seama de viitorul și posibilitățile noii competiții internaționale, care întrunea cele mai bune echipe de fotbal și a sprijinit-o pe față.*

Cîțiva ani mai tîrziu, cînd revendicările jucătorilor profesioniști din Anglia pentru mărirea salariilor începeau să ia forma unei greve și în fetul acesta amenințau să paralizeze întreaga activitate fotbalistică, Matt Busby *a fost alături de jucători, neținînd seama de ura pe care și-o atrăgea din partea multor președinți ai cluburi.*

„Noua salarizare — *a spus el atunci* — constituie o problemă de existență a fotbalului englez. Dacă nu se va desființa plafonarea salariilor, încetul cu încetul fotbalul va fi în declin. Cu timpul el își va pierde tot farmecul și în cîțiva ani va muri, deoarece spectatorii, plictisiți și decepționați, nu vor mai veni la meciuri. În cazul cînd jucătorii vor fi plătiți după capacitatea și cunoștințele lor de joc, se va ajunge la o nouă epocă de dezvoltare a fotbalului. Vom avea un fotbal de un înalt nivel, mai atractiv, iar masele de spectatori vor umple stadioanele.

Este adevărat că valoarea unui jucător nu va crește de la o zi la alta. Va fi nevoie de timp. Va crește, însă, în mod sigur, deoarece jucătorii vor depune toate eforturile pentru a-și îmbunătăți tehnica și stilul de joc. Vor înțelege că nu sînt plătiți ca niște muncitori necalificați, ci ca niște artiști și acest fapt îi va face să fie mai încrezători în forțele lor. Fiecare va lupta pentru postul din echipă și nimeni nu-și va permite ca la un meci să nu dea tot ce poate. Îl va obliga pericolul de a se vedea înlocuit. Nu este valabil argumentul că diferența de salarizare va duce la invidie și va amenința armonia echipei. Acest lucru se poate dovedi ușor, luînd ca exemplu echipa Real Madrid. Di Stefano și Puskas aveau salarii mult mai mari decît colegii lor de echipă. Asta o știa toată lumea. Cu toate acestea, echipa se prezenta ca un monolit..."

O dată cu desființarea plafonării salariilor, „Copiii lui Busby" au devenit jucătorii cu cele mai mari salarii din Anglia și... cei mai invidiați. Matt Busby *a făcut din United nu numai cea mai bună echipă de fotbal, dar și cel mai bogat club din Anglia.*

SIR BUSBY ESTE OPTIMIST

El crede că fotbalul va rămîne și în viitor cel mai popular sport din lume.

„Cluburile vor trebui, bineînțeles, să se adapteze la cerințele vremii — *este de părere* Matt Busby. Sînt convins că nu este departe ziua cînd fiecare club, care ține la existența sa și vrea să reprezinte ceva în arena internațională, va avea un avion sau un helicopter propriu. Timpul care-l va economisi echipa cu deplasările va putea fi alocat unor antrenamente și mai intensive. Aceste antrenamente vor putea fi organizate pe baze moderne, științifice. Vom încerca, în același timp, să ridicăm, după posibilități, gradul de inteligență al jucătorilor, deoarece fotbalul viitorului va cere jucătorului mai multă inteligență și o gamă mai largă de gîndire. Este absolut necesar să fie abandonat jocul distructiv în apărare, care în ultimii ani a devenit o modă și să se treacă din nou la un joc constructiv în atac, deoarece fotbalul poate trăi numai dacă place spectatorilor și are darul de a-i înflăcăra. Ei nu vin la stadion ca să se plictisească.

Spectatorii doresc să trăiască fazele oferite de cele două echipe, vor să petrecă o oră și jumătate într-un mod plăcut, vor să vadă goluri, goluri și iar goluri. Natural că va trebui să modernizăm stadioanele. În viitor nu va mai exista stadion care să nu fie acoperit și care să nu posede încălzire centrală. Spectatorii au fost supuși intemperiilor atmosferice prea mult timp. Au dreptul de a cere ca pe stadioane să aibă aceleași condițiuni de vizionare ca la cinematograf sau teatru".

Într-o singură privință Matt Busby *ar dori să nu se facă nici un fel de modificări :* să se lase jucătorului libertatea

CEL MAI FERICIT OM DIN LUME (VII)

FRAGMENTE DIN VIAȚA ANTRENORULUI MATT BUSBY

Matt Busby pe cînd juca mijlocaș la echipa **Manchester City**

de a acționa în mod corespunzător calităților sale native. El rămîne adversarul oricărei tactici rigide. Nu concepe să oblige pe jucători să aplice un sistem de joc care nu li se potrivește și să-i oblige la o disciplină oarbă, nu vrea să audă de sarcini trasate dinainte și nici nu ține la exersarea prealabilă a unor scheme de joc.

„Toate acestea degradează chiar și pe cel mai talentat, și-l aduce la mediocritate — *a spus el o dată*. Pe acela care posedă talent, care este un geniu fotbalistic, nu-l putem îmbrăca în cămașa de forță. Trebuie să-l lăsăm să joace așa cum îi convine lui mai bine. Unui Bobby Charlton sau George Best nu-i putem impune un sistem, să-l obligăm să joace într-un fel sau altul. Tocmai de aceea sînt vestiți, fiindcă au „ceva" ce scoate în evidență geniul lor fotbalistic".

. . . . . .

Matt Busby *are mulți prieteni în toată lumea. De acest lucru s-au convins cu toții în acea seară de mai din 1968, după victoria în „Cupa campionilor europeni" de pe* Wembley.

La sărbătorirea succesului, „șeful" a avut ca invitați de onoare, 250 de persoane. Au venit toți, începînd cu Hubert Kostka, *portarul echipei* Gornik Zabrze *din Polonia, pînă la* Bernabeu, *creatorul echipei* Real Madrid. *Printre invitații de onoare se afla și un preot,* Hilary, *din Malta, antrenorul echipei* Hibernians, *campioana insulei. După meciul* Hibernians — Manchester United, *din cadrul „C.C.E.", părintele* Hilary *i-a dat lui* Matt Busby *o analiză detaliată a jocului echipei* Benfica Lisabona *pe care* United *a întîlnit-o apoi în finala competiției. Acest lucru i-a fost de mare folos lui* Busby.

Pe stadionul Wembley au fost prezenți și tatăl lui George Best *și al lui* Duncan Edwards, *care, cîndva, fusese mîndria fotbalului din Anglia și care și-a pierdut viața în catastrofa aeriană de la München.*

„Această zi — *a spus tatăl lui* Edwards, *adresîndu-se lui* Matt Busby — ar fi trăit-o și Dunc. Totdeauna îmi spunea că Manchester United va cuceri „Cupa campionilor europeni". Mă bucur foarte mult că astăzi, echipa sa a cunoscut această satisfacție".

Fără a rosti vreun cuvînt, Matt Busby *i-a strîns afectuos mîna...*

SFÎRȘIT

Traducere de V. BENKOVSKI

(După revista „Gol" — Praga)